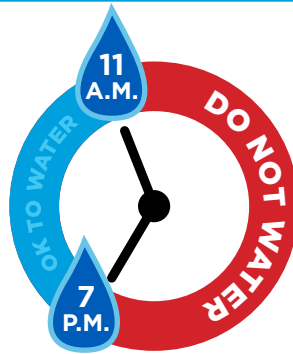


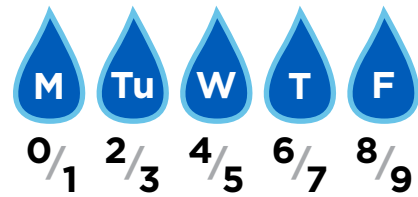


Stage 1 Watering Rules

Aquifer Trigger Level
660 feet



Watering day determined by last digit of address:



San Antonio Water System uses drought rules, established by city ordinance, to proactively manage the region's water resources.

Stage 1 rules begin when the 10-day rolling average of the Edwards Aquifer level drops to 660 feet mean sea level at the monitored well. Coming out of drought stages can be considered 15 days after the aquifer is above the trigger.

- ▶ **Landscape watering with an irrigation system, sprinkler or soaker hose** is allowed only once a week before 11 a.m. or after 7 p.m. on your designated watering day.
- ▶ **All residential fountains and indoor commercial fountains** can operate at any stage of drought. Outdoor commercial fountains must have a SAWS variance in order to operate during drought stages 1 through 4.
- ▶ **Water waste is prohibited at all times.** Water waste includes allowing water to run off into a gutter, ditch, or drain; or failing to repair a controllable leak.
- ▶ **Reduce water consumption** by any means available.
- ▶ **All non-public swimming pools** must have a minimum of 25 percent of the surface area covered with evaporation screens when not in use. Inflatable pool toys or floating decorations may be used.
- ▶ **Hand watering** with a hand-held hose, drip irrigation, bucket or watering can is allowed any time and any day.
- ▶ **Washing impervious cover** such as parking lots, driveways, streets or sidewalks is prohibited. Health and safety exceptions to this rule may be requested from SAWS at www.saws.org.
- ▶ **Residential car washing** allowed during drought once per week on Saturday or Sunday as long as there is no water waste. No street runoff allowed.
- ▶ **The use of SAWS-certified commercial car wash facilities** is allowed any day.
- ▶ **Operators of golf courses, athletic fields and parks** must submit a conservation plan to SAWS. For submittal requirements contact SAWS at 704-SAVE. Golf courses, athletic fields and parks may not irrigate between 11 a.m. and 7 p.m.
- ▶ **Landscape areas on golf courses** not directly "in play" are required to follow one-day-per-week watering based on address unless otherwise instructed by SAWS.

Landscape watering with an irrigation system or sprinkler is allowed only once a week before 11a.m. or after 7 p.m. on your designated watering day as determined by the last digit of your street address.

No watering on weekends with a sprinkler or irrigation system.

Water for Today & Tomorrow

San Antonio's cheapest source of water is conservation — water we don't use. That's why our proven conservation programs have become a cornerstone of the community's long-term water management and supply strategy.

With your help, we can keep SAWS rates among the lowest in the nation, while managing tomorrow's water today.

For more information:

- saws.org/WhenToWater
- conserve@saws.org
- 210-704-SAVE

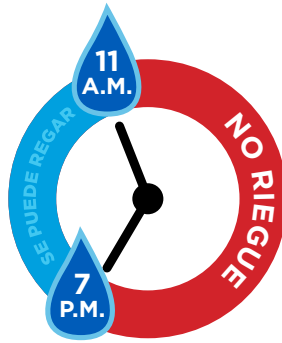


The use of treated wastewater or recycled water for irrigation is allowed – without waste – any day during the restricted hours if the customer has posted proper signage approved by SAWS. Stage 1 restrictions continue until there is an announcement in the newspaper that Stage 1 has been canceled or that Stage 2 is in effect.

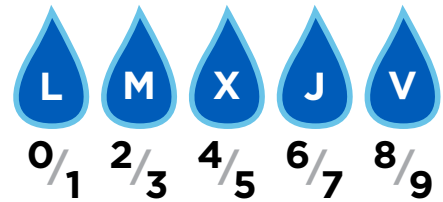


Reglas de Riego de la Etapa 1

Limite del nivel del acuífero
660 pies



Su día de riego se determina por el último dígito de su dirección:



San Antonio Water System aplica reglas de riego durante tiempos de sequía, establecidas por ordenanza de la ciudad, para así manejar proactivamente las fuentes de agua de la región.

Las reglas de la Etapa 1 comienzan cuando el nivel promedio de 10 días del acuífero baja a 660 pies sobre el nivel del mar en el pozo monitoreado. Se puede considerar terminar con la Etapa 1 después de 15 días que el nivel del acuífero sea superior al límite establecido.

- ▶ Sólo se permite el riego del jardín con sistemas de irrigación, rociadores automáticos o mangueras de remojo **una vez a la semana antes de las 11 a.m. o después de las 7 p.m.** de acuerdo a su día designado.
- ▶ **Todas las fuentes de agua residenciales o comerciales interiores** pueden seguir operando durante cualquier etapa de sequía. Las fuentes de agua comerciales exteriores deben tener la aprobación de SAWS para que puedan operar durante las etapas de sequía de 1 a 4.
- ▶ **Se prohíbe a todo momento el desperdicio de agua.** Desperdiciar agua incluye dejar que el agua escurra a un canal, zanja o drenaje; o el no reparar una fuga controlable.
- ▶ **Reduzca el consumo del agua** por cualquier modo posible.
- ▶ **Mientras no estén en uso** las piscinas privadas, **por lo menos un 25 por ciento** de su área de superficie, debe estar cubierta con pantallas que prevengan la evaporación. Se pueden usar juguetes inflables de piscina o decoraciones flotantes para este propósito.
- ▶ **Se puede regar con manguera de mano, cubetas, o rociadores de mano** cualquier día y a cualquier hora.
- ▶ **Se prohíbe lavar cubiertas impermeables** tal como estacionamientos, calzadas, calles o aceras para estacionamiento. Se puede solicitar una excepción a esta regla por razones de salud o seguridad en www.saws.org.
- ▶ Durante la sequía, **se permite el lavado residencial de vehículos los sábados o domingos una vez a la semana**, siempre que no se desperdicie agua. No se permite dejar correr agua por la calle.
- ▶ Se permite **el uso de las instalaciones comerciales certificadas por SAWS** para el lavado de vehículos cualquier día.
- ▶ **Los operadores de campos de golf, campos atléticos y parques** deben presentar un plan de conservación a SAWS. Para los requisitos que se deben presentar llame al 210-704-7283. Los campos de golf, campos atléticos y parques no pueden irrigar entre las 11 a.m. y 7 p.m.
- ▶ **Las áreas de jardín en los campos de golf** que no estén directamente "en juego" solo se pueden regar una vez a la semana de acuerdo al último dígito de la dirección al menos de que reciban otras instrucciones de SAWS.

Solo se permite el riego del jardín con sistemas de irrigación o rociadores automáticos una vez por semana antes de las 11 a.m. o después de las 7 p.m. de acuerdo al día de riego determinado por su dirección:

No se permite regar con sistemas de irrigación o rociadores automáticos los fines de semana.

Agua para Hoy y Mañana

La fuente de agua más barata en San Antonio la conservación – agua que no utilizamos. Es por eso que nuestros programas de conservación se han convertido en la plataforma de la estrategia de largo plazo para el manejo y distribución del agua.

Con su ayuda podremos mantener las tarifas de SAWS entre las más bajas de la nación, mientras manejamos hoy, el agua del mañana.

Para más información:

- saws.org/WhenToWater
- conserve@saws.org
- 210-704-SAVE



Si el cliente ha instalado los avisos apropiados y aprobados por SAWS, se le permite el uso de aguas residuales tratadas o aguas recicladas para irrigar – siempre y cuando sea sin desperdicio – cualquier día durante las horas restringidas. Las reglas de la Etapa 1 continúan hasta que en el periódico aparezca un anuncio indicando el fin de la Etapa 1 o que la Etapa 2 entra en efecto.